



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th etage, 10, rue Wellington
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Push Messaging Solution	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-180003/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EN578	Date 2019-02-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EE-007-34535	
File No. - N° de dossier 007ee.EN578-180003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-06	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Morin, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur 007ee
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-3894 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification #003 à la demande de propositions (DP) est publiée pour répondre aux questions de l'industrie.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question n° 1 : Le présent lien contenait une coquille, mais j'ai trouvé la solution et j'ai pu accéder au site aujourd'hui, pour la première fois – <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>.

De nombreux termes figurant dans les diverses sections ne s'appliquent pas au présent projet ni à notre offre. En outre, dans certaines sections, comme Limitation de la responsabilité, Indemnisation et Résiliation pour des raisons de commodité, le libellé devra être revu par notre directeur des affaires juridiques, selon les commentaires présentés. Vous attendez-vous à ce que nous présentions les commentaires juridiques au moment de la soumission de la demande de propositions ou après l'attribution du contrat, en fonction de ses mérites financiers et techniques?

Réponse n° 1 : Toute modification proposée des conditions générales de la présente DP sera considérée comme une soumission conditionnelle et qu'une telle soumission sera perçue comme non recevable par le Canada. Les soumissionnaires doivent soulever leurs préoccupations précises en demandant des éclaircissements, conformément à la clause 2.4 Demandes de renseignements – En période de soumission figurant à la Partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires.

Question n° 2 : Conformément au paragraphe 4.3 n° 2, en ce qui concerne le contrôle de validation de la soumission (CVS) requis pour le soumissionnaire retenu, il s'agit certainement d'un élément que nous pouvons fournir. Toutefois, le paramètre consisterait à mettre notre solution à l'essai dans un environnement de développement uniquement. Le fait que notre technologie soit utilisée dans l'application MétéoCAN et de communiquer avec l'auditoire de votre application commerciale en direct nous obligerait à avoir entièrement recours à des contrats et, bien sûr, il y aurait des exigences juridiques puisque nous devrions transmettre en direct des messages à leur auditoire. Les paramètres du CVS donnaient l'impression que la mise à l'essai de notre logiciel dans un environnement de développement était une bonne chose, mais je souhaitais m'en assurer.

Réponse n° 2 : Le CVS sera mené dans un environnement d'essais comptant un petit nombre de dispositifs clients d'essai.

Question n° 3 : En plus de présenter les exigences de soumission par section, comme vous l'exigez, je souhaite présenter un document supplémentaire, qui est un duplicata des réponses techniques, mais dans lequel peuvent figurer des captures d'écran de l'interface utilisateur et des descriptions plus détaillées liées aux divers produits. Est-ce correct?

Réponse n° 3 : Les soumissionnaires doivent joindre tout document supplémentaire à leur soumission. Le dossier de soumission complet sera pris en considération, aux fins d'évaluation.

Question n° 4 : Mon directeur des affaires juridiques examine actuellement le contenu des modalités, et, comme la liste comprend toutes les clauses possibles, pourriez-vous préciser lesquelles de ces clauses s'appliquent à un abonnement à un logiciel existant, comme une plate-forme de services semblable à la nôtre?

Réponse n° 4 : Les clauses figurant à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent couvrent toutes les clauses applicables à cette exigence.

Question n° 5 : J'espère qu'il sera possible de communiquer par téléphone pour tenir une discussion non pas sur les détails de notre soumission, mais simplement sur le format de notre réponse.

Je crois que les éléments ci-dessous, avec les documents correspondants, sont requis. Toutefois, j'ai reçu des commentaires de mon équipe de sécurité au sujet des éléments requis et, en ce qui concerne ma question d'hier, mon directeur des affaires juridiques a des questions au sujet des termes juridiques. Il ne semble pas y avoir de libellé sur la façon dont ces renseignements doivent être présentés.

Les documents suivants, annexes incluses, constituent la base de l'évaluation de la soumission technique, de la soumission financière :

- (i) Pièce jointe 3.1 – Formulaire de présentation de la soumission
- (ii) Pièce jointe 3.2 – Formulaire de justification à l'appui de la conformité technique
- (iii) Pièce jointe 3.3 – Exigences relatives à la proposition financière
- (iv) Pièce jointe 4.1 – Critères techniques d'évaluation obligatoires
- (v) Pièce jointe 4.2 – Critères techniques d'évaluation cotés

Réponse n° 5 : Il n'est pas obligatoire que le formulaire de justification à l'appui de la conformité technique traite des parties de la présente demande de soumissions qui ne sont pas mentionnées dans le formulaire. Toutefois, il appartient au soumissionnaire d'expliquer, dans sa soumission, tout autre élément de conformité qui ne figure pas dans le formulaire de justification à l'appui de la conformité technique.

Question n° 6 : Exigences O2, O3, C3 – ECCC souhaite-t-il obtenir des données analytiques propres à la notification poussée (push notification) envoyée ou à l'activité au sein de l'application?

Réponse n° 6 : L'exigence concerne les données sur les notifications poussées, les messages et l'activité au sein de l'application.

Question n° 7 : Exigence O8 - ECCC souhaite-t-il stocker les données liées aux événements pour lesquels l'utilisateur a reçu ou ouvert une notification précise, à des fins de rapport et d'analyse? En ce qui concerne l'emplacement de l'appareil, l'exigence vise-t-elle à stocker les données liées à l'emplacement, aux données de navigation, à l'heure et à la durée de l'accès à l'information au moment où l'utilisateur interagit avec la notification, ou est-elle axée sur la navigation de l'utilisateur dans l'application mobile à la suite de l'interaction avec la notification?

Réponse n° 7 : L'exigence concerne les données sur les notifications poussées, les messages et l'activité au sein de l'application. D'autres attributs entourant ces activités seront évalués conformément au critère d'évaluation technique cotée C2)c).

Question n° 8 : Exigence C7 – ECCC souhaite-t-il obtenir des services professionnels pour mettre en œuvre la TDL? Quels services de configuration d'applications recherchez-vous?

Réponse n° 8 : ECCC ne souhaite pas obtenir de services professionnels dans le cadre du présent marché. ECCC souhaite être en mesure de pousser des modifications de configuration aux appareils, sans que les propriétaires d'appareils doivent mettre l'application à jour.

Question n° 9 : Le libellé des critères d'évaluation cotés suivants semble être incomplet :

C3) b) Chartes basées sur le temps
et
C5) f) Capacité à fournir ces capacités à partir de fenêtres contextuelles.

ECCC peut-il fournir des précisions?

Réponse n° 9 : ECCC confirme que ces critères cotés sont supprimés et remplacés par ce qui suit :

C3) b) Chartes et graphiques basés sur le temps
et
C5) f) Capacité à fournir des fenêtres contextuelles pour les messages.

Question n° 10 : Pour déterminer l'emplacement d'un utilisateur afin d'envoyer des notifications poussées géolocalisées, l'emplacement de l'utilisateur est-il recueilli par l'application?

Réponse n° 10 : L'application ECCC utilise les services de localisation de l'appareil pour acquérir l'emplacement de l'appareil. Les soumissionnaires sont informés que l'application est désormais disponible gratuitement sur les magasins Apple et Google Play.

Question n° 11 : Les utilisateurs doivent-ils s'inscrire à l'application? Pour envoyer une alerte par courriel avec la notification poussée, une adresse électronique est requise.

Réponse n° 11 : La diffusion de courrier électronique est une fonctionnalité envisagée pour une implémentation future. ECCC comprend qu'une adresse électronique sera nécessaire pour tester cette fonctionnalité avec la preuve de proposition

Question n° 12 : CVS – La DP semble exiger une solution personnalisée, mais conformément au CVS, une solution prête à l'emploi est requise. Le CVS constitue également une exigence préalable à l'attribution du contrat; toutefois, il existe quelques inconnues liées à la façon dont notre système s'intègre à l'application. Le développeur de l'application nous fournit-il les documents liés à l'interface de protocole d'application pouvant être utilisés pour configurer le système PTM avec le sien?

Réponse n° 12 : ECCC recherche une solution prête à l'emploi. L'épreuve de validation comporte une phase au cours de laquelle l'équipe ECCC demande au soumissionnaire qui a obtenu la note combinée la plus élevée (il est invité à consulter la section 4.5 Méthode de sélection incluse dans la partie 4 - Procédures d'évaluation et méthode de sélection) pour fournir une trousse d'essai pour 30 jours calendriers de la Solution MTDP proposée afin de l'intégrer à l'application ECCC. Les soumissionnaires sont invités à consulter la pièce jointe 4.3: Critères d'évaluation de la validation de la proposition pour plus d'informations.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN578-180003
Client Ref. No. - N° de réf. du client
K7D40-190612

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
K7D40-190612

Buyer ID - Id de l'acheteur
007ee
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question n° 13 : Données d'analyse – Dans la DP, on décrit le type de données d'analyse exigées, mais notre expérience en ce qui concerne les applications et les systèmes de notification a prouvé que nous devons connaître le fonctionnement de l'application, les données recueillies par l'application et le type précis de données d'analyse dont le client a besoin. Les données d'analyse sont faciles à mettre en œuvre, mais le type précis de renseignements que le client recherche dépend également de l'intégration avec l'application. Quelles sont les attentes quant à la façon de démontrer cela dans le cadre du CVS, avant l'attribution du marché?

Réponse n° 13 : Le critère technique d'évaluation obligatoire M2 décrit les analyses que les soumissionnaires doivent démontrer dans leur soumission. Le test de validation de la soumission permettra au(x) soumissionnaire(s) invité(s) de démontrer la fonctionnalité de collecter les types d'analyses fournies avec la réponse incluse dans leur soumission concernant les critères d'évaluation techniques cotés par points C2.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.